

Byla T-104/02

Société française de transports Gondrand Frères SA
prieš
Europos Bendrijų Komisiją

„Atsisakymas išieškoti importo muitus — Reglamento (EB) Nr. 3319/94 1 straipsnio 3 dalis — Sąvoka „ypatinga situacija“ Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 905 straipsnio prasme — Antidempingo muitas karbamido ir amonio nitrato tirpalams iš Lenkijos — Sąskaitų pateikimas tiesiogiai importuotojui“

2004 m. rugsėjo 21 d. Pirmosios instancijos teismo (penktoji išplėstinė kolegija)
sprendimas II - 3214

Sprendimo santrauka

1. *Europos Bendrijų nuosavi ištekliai — Importo ar eksporto muitų grąžinimas arba atsisakymas juos išieškoti — Bendrijos muitinės kodekso 239 straipsnis — Teisingumo*

išlyga — Tikslas — Atsižvelgimas į ypatingas aplinkybes, kurios pateisina šių muitų gražinimą — Antidempingo skolos buvimo ginčijimas — Nepriimtinumai

(Tarybos reglamento Nr. 2913/92 239 str. ir Tarybos reglamentas Nr. 384/96; Komisijos reglamento Nr. 2454/93 905 str.)

2. *Europos Bendrijų nuosavi išteklių — Importo ar eksporto muitų gražinimas arba atsisakymas juos išieškoti — Reglamento Nr. 2454/93 905 straipsnyje įtvirtinta teisingumo išlyga — Šio gražinimo sąlygos — „Ypatingos situacijos“ buvimas — Sąvoka — Antidempingo muitus nustatančių nuostatų galimų aiškinimo sunkumų pasekmės — Nebuvimas*

(Tarybos reglamento Nr. 2913/92 239 str. ir Tarybos reglamento Nr. 3319/94 1 str. 3 dalis; Komisijos reglamento Nr. 2454/93 905 str.)

1. Pagal Reglamento Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, 239 straipsnį kartu su Reglamento Nr. 2454/93, išdėstančio Reglamento Nr. 2913/92 įgyvendinimo nuostatas, 905 straipsniu Komisijai pateikti prašymai remiantis teisingumo pagrindais gražinti importo ar eksporto muitus arba atsisakyti juos išieškoti nėra susiję su klausimu, ar egzistuoja antidempingo skola; jų tikslas yra tik nustatyti, ar susiklostė ypatingos aplinkybės, kurios teisingumo požiūriu gali pateisinti importo arba eksporto muitų gražinimą. Tačiau tokio prašymo Komisijai pateikimo sąlyga yra atitinkamos skolos buvimas, nes ieškovas, remdamasis iš dalies pakeistu Reglamentu Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių, turi kitų teisinės gynybos

priemonių, leidžiančių jam užginčyti šios skolos buvimą.

(žr. 25 punktą)

2. Pagal Reglamento Nr. 2454/93, išdėstančio Reglamento Nr. 2913/92 įgyvendinimo nuostatas, 905 straipsnį importo muitų gražinimas priklauso nuo dviejų kartu taikomų sąlygų, t. y., jeigu, pirma, susiklostė ypatinga situacija ir, antra, nėra akivaizdaus suinteresuotų asmenų aplaidumo arba apgavystės ketinimų. Ypatinga situacija yra tuomet, kai nusta-

tomos aplinkybės, dėl kurių pareiškėjas gali atsidurti išskirtinėje situacijoje, palyginti su kitais tą pačią veiklą vykdančiais ūkio subjektais.

Tačiau Reglamento Nr. 3319/94 dėl galutinio antidempingo mūito karbamido ir amonio nitrato tirpalams iš Bulgarijos ir Lenkijos 1 straipsnio 3 dalies aiškinimo sunkumai negali pateisinti aplinkybių, kurios ieškovės atveju gali sukurti ypatingą situaciją, buvimo. Viena vertus, šio 1 straipsnio 3 dalies antroji pastraipa, kuri, siekiant išvengti bet kokio pobūdžio trišalio pardavimo per

tarpininką, dėl kurio gali kilti antidempingo priemonių vengimo pavojus, taikoma tais atvejais, kai eksportuotojas arba gamintojas nepateikia sąskaitų tiesiogiai nepriklausomam eksportuotojui, nesukelia reikšmingų aiškinimo sunkumų. Kita vertus, šie aiškinimo sunkumai lygiai taip pat kyla visiems ūkio subjektams, kurie importuoja karbamido ir amonio nitrato tirpalus iš Lenkijos, ir dėl jų ieškovė neatsiduria ypatingoje situacijoje, palyginti su daugeliu kitų ūkio subjektų.

(žr. 57–58, 62, 66–67 punktus)